

# GACETA OFICIAL

## ORGANO DEL ESTADO

ARO XLVIII PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ, VIERNES 9 DE MARZO DE 1951 NUMERO 11.433

### —CONTENIDO—

<b>ASAMBLEA NACIONAL</b> Ley No 21 de 19 de febrero de 1951, por la cual se crea Tribunal Tutelar de Menores. Ley No 25 de 19 de febrero de 1951, por la cual se establece zona de terrenos nacionales y se ordena su uso y adjudicación.	<b>MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS</b> Resoluciones Nos. 5574, 5575 y 5576 de 4 de enero de 1951, por las cuales se reconocen y se ordenan pagos de unas vacaciones.
<b>ORGANO EJECUTIVO NACIONAL</b> <b>MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES</b> Decreto No 791 de 19 de febrero de 1951, por el cual se acredita misión especial. <b>Departamento Diplomático y Consular</b> Resolución No 19 de 10 de febrero de 1951, por la cual se concede un permiso. <b>Departamento de Migración</b> Certificados Nos. 1043 y 1044 de 1 de febrero de 1951, por los cuales se conceden permisos para viajar en el territorio nacional.	<b>MINISTERIO DE TRABAJO, PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA</b> <b>Departamento Administrativo</b> Resoluciones Nos. 12 y 13 de 24 de enero de 1951, por las cuales se conceden unas vacaciones. Resoluciones Nos. 15 de 29, 30 y 31 de enero de 1951, por las cuales se hacen unos nombramientos. <b>Decretos del Tribunal de lo Contencioso-Administrativo.</b> Avlase y Edictos.
	<b>ADMINISTRACION DE ADUANA DE PANAMA</b> Relación general de la mercadería exportada e importada para Panama

## ASAMBLEA NACIONAL

### CREASE TRIBUNAL TUTELAR DE MENORES

#### LEY NUMERO 21

(DE 19 DE FEBRERO DE 1951)

por la cual se crea el Tribunal Tutelar de Menores.

La Asamblea Nacional de Panamá.

DECRETA:

#### I.—Propósito de esta Ley.

Artículo 1º El propósito de esta Ley es el de asegurar para todo menor los cuidados guía y control que fueren necesarios para su bienestar y para el mayor interés del Estado.

Será tan liberalmente interpretada y aplicada como fuere necesario para asegurar los propósitos en ella expresados.

Artículo 2º Los menores bajo la jurisdicción del Tribunal Tutelar de Menores son pupilos del Estado sujetos a la disciplina y protección de éste el cual deberá intervenir siempre que fuere necesario para ampararlos contra el abandono y cualesquiera otros daños que pueda inferírseles, como también para hacer cumplir las obligaciones con que ellos se relacionen.

#### II. Del Tribunal Tutelar de Menores.

##### Jurisdicción.

Artículo 3º Establécense en la República, con jurisdicción en todo el territorio nacional y con asiento en la Capital, un Tribunal especial que se denominará Tribunal Tutelar de Menores. El conocimiento de los casos de que trata la presente Ley, como la autoridad de hacer cumplir las Resoluciones que sobre ellos recaigan, corresponden a este Tribunal, al frente del cual estará el Juez de menores.

Artículo 4º El Tribunal Tutelar de Menores conocerá privativamente en relación con menores que no hayan cumplido 18 años de edad:

a) de los casos sobre desajustes primarios de conducta; de los de transgresión a las leyes. De-

cretos o Reglamentos que aparejen responsabilidad penal o den lugar a sanción correccional; de los de abandono, de indigencia, maltrato, explotación, corrupción, deficiencia física o mental.

b) de los casos de que tratan los Ordinales 4, 5, 7, 8 y 11 del Aparte c) del Artículo 164 de la Ley 61 de 1946.

Parágrafo 1º De los casos del Aparte c) conocerá el Tribunal privativamente y de los casos del aparte b) conocerá a prevención con los jueces ordinarios.

Parágrafo 2º En relación con el Ordinal 11 a que se refiere el aparte b) de este Artículo, el Tribunal estará facultado para promover la adopción de menores que se encuentren en casas u otras instituciones de niños desamparados, y que no hayan sido reclamados por sus padres, ni visitados por ellos o por sus parientes en el término de dos años. La adopción ante el Tribunal Tutelar de Menores no se hará sino después de una minuciosa investigación social de la familia y ambiente del menor, lo mismo que del presunto padre adoptante.

Artículo 5º También podrá el Tribunal Tutelar de Menores jurisdicción privativa en los casos contra adultos acusados de contribuir en alguna forma a la delincuencia juvenil, al fallar el cumplimiento de las obligaciones civiles que las leyes establecen en favor de los menores o de ejecutar actos en perjuicio de los derechos consagrados en favor de éstos.

Parágrafo. Si la violación de la Ley por adultos es de las que, en casos ordinarios, corresponden a un Tribunal Superior de Distrito Judicial con audiencia ante un Jefe de Conciliación, la jurisdicción será concurrente y el menor podrá acogerse a una u otra jurisdicción. En todo caso la acción no pasará al Tribunal ejecutivo sino cuando la investigación haya sido hecha por Tribunal Tutelar de Menores.

#### III.—Procedimiento en casos de menores.

Artículo 6º El Tribunal Tutelar de Menores podrá ejercer las facultades que le otorga esta

**GACETA OFICIAL**

ORGANO DEL ESTADO

**ADMINISTRACION**

ADMINISTRADOR: TITO DEL MORAL JR.

Teléfono 2-1613

**OFICINA:**

Edificio de Barrasa.—Tel. 2-3271

Apartado N.º 451

**TALLERES:**

Imprenta Nacional.—Edificio de Barrasa.

**AVISOS, EDICTOS Y OTRAS PUBLICACIONES**

Administración General de Rentas Internas.—Avenida Norte N.º 26

**PARA SUSCRIPCIONES, VER AL ADMINISTRADOR****SUSCRIPCIONES:**Mínimo, 6 meses: En la República: B/. 6.00.— Exterior: B/. 7.00  
Un año: En la República B/. 10.00.— Exterior B/. 12.00**TODO PAGO ADELANTADO**

Número sueldo: B/. 0.05.— Solicitase en la oficina de venta de Impresos Oficiales, Avenida Norte N.º 5.

ley a petición de un funcionario público, de cualquier persona, o de oficio.

Artículo 7º. Cuando un menor fuere llevado al Tribunal Tutelar de Menores, el Juez de Menores ordenará una investigación preliminar y tomará todas las medidas conducentes a determinar si el interés público o del menor requieren la intervención del Estado; hará comparecer a los padres o guardadores y demás personas que puedan dar información para esclarecer los hechos que motivaron la denuncia o presentación del menor al Tribunal; hecho ésto, el Juez, si lo estimare necesario, autorizará al denunciante o a falta de éste, a un funcionario del Tribunal, para que solicite la intervención formal del Tribunal en la tramitación y solución del caso.

Artículo 8º. Después de que la petición haya sido hecha, el Juez ordenará ampliar la investigación, la cual cubrirá no sólo los hechos relacionados con la denuncia sino lo relativo a la personalidad y ambiente familiar del menor. Se citará a los padres o a las personas a cuyo cuidado estuviere el menor, se les hará entrega de este y ordenará que lo presenten al Tribunal las veces que éste lo requiera. Si no fuere posible la entrega del menor porque sus condiciones reclamen internamiento en una institución destinada al efecto, ordenará el internamiento provisional mientras se resuelve el caso.

Artículo 9º. Terminada la investigación social del caso y después de dar oportunidad a las personas interesadas para dar toda la información que obre en su poder para lo cual dispondrán de un término de seis días, el Juez señalará el día de la audiencia.

Artículo 10. La audiencia se celebrará en Sala especial para el efecto o en el Despacho del Juez, según éste lo disponga, y se llevará a cabo en un ambiente de confianza, sin solemnidades de juicio. El Juez adoptará sus resoluciones con conocimiento de causa y oyendo a los interesados y funcionarios del Tribunal a quienes el caso haya sido adjudicado para su investigación y diagnóstico.

Artículo 11. El Juez podrá asignar uno o más días en la semana para la celebración de audiencias en la ciudad de Colón. Igualmente podrá celebrar audiencias en otras localidades de la República cuando las necesidades así lo exijan. En ningún caso dichas audiencias serán públicas ni se permitirá publicaciones en la prensa acerca de casos de delinquentes menores. Las infracciones

a esta prohibición serán sancionadas correccionalmente por el Juez de Menores.

Artículo 12. El Juez de Menores al resolver los casos referentes a menores, podrá aplicar, según las circunstancias, cualesquiera de las medidas que a continuación se expresan:

a) Si se trata de un menor con desórdenes de conducta o transgresor de la Ley, que no mostrare caracteres de peligrosidad, y su familia estuviere en condiciones morales y económicas de responder de él, será devuelto a sus padres bajo las condiciones que estipule el Juez y bajo la vigilancia de la Sección de Investigación y Servicio Social del Tribunal.

b) Cuando el menor careciere de padres responsables que puedan cuidar de él, el Juez lo confiará a otro miembro de la familia que esté dispuesto a recibirlo y dé garantías de poderlo atender, y a falta de parientes, será confiado por el tiempo que estime necesario, a una familia honorable de las que figuren en el Registro de Hogares Sustitutos que para el efecto llevará el Tribunal, previa evaluación de tales hogares.

c) Si las condiciones físicas, mentales o morales fuesen tales que hicieren necesario someterlo a tratamiento institucional, el Juez de Menores decretará su internamiento en una institución de educación o rehabilitación, o en un hospital, o en cualquier otro establecimiento adecuado para la recuperación física, mental o moral, según las circunstancias.

Artículo 13º. Desde la fecha de la promulgación de esta Ley no se seguirá procedimiento penal alguno contra quien no haya cumplido dieciocho años (18) de edad en el momento violatorio de la Ley penal. El menor inculcado de delito será puesto a órdenes del Tribunal Tutelar de Menores para ser sometido, previo los trámites expresados en esta Ley, a un régimen tutelar de educación y disciplina de acuerdo con las circunstancias del caso y según lo prescribe el Artículo anterior.

**IV. Procedimiento en casos de adultos.**

Artículo 14. Los casos de abandono, de explotación, de maltrato, corrupción o de cualquier naturaleza, en que por la actuación de un adulto la salud física o moral de un menor sea amenazada o atacada, serán tramitados hasta el momento de dictar sentencia, igual que los casos de menores en lo que fuere compatible con la naturaleza de los mismos, pero se dará a los interesados un término de seis (6) días para que presenten sus pruebas alegaciones por sí o por medio de apoderado. El término se extenderá a diez (10) días cuando el acto ejecutado implique responsabilidad penal.

Las sanciones que cubran casos penales o correccionales, se aplicarán de acuerdo con las leyes respectivas vigentes.

Artículo 15. En los casos a que se refiere el Aparte b) del Artículo 12 de esta Ley se concederá a los interesados un término de ocho (8) días para ser oídos, con excepción de los casos de alimentos, los cuales serán tramitados sumariamente.

Contra las decisiones del Juez solo cabe, en casos de adultos, el recurso de revocatoria ante el

mismo Tribunal y el de apelación con efecto devolutivo ante el respectivo Tribunal Superior.

#### V. Formación de expedientes. Detención de Menores.

**Artículo 16.** Las órdenes, citaciones, testimonios, informes, resoluciones y sentencias de Tribunal Tutelar de Menores, en relación con los casos de su competencia, constarán por escrito. En los casos de menores, las mencionadas acusaciones, junto con la investigación social del caso, formarán el expediente de su *historia personal*, el cual será de naturaleza confidencial y será clasificado y conservado en archivo especial. En ningún tiempo servirán los datos contenidos en tales expedientes, como prueba en el futuro en contra de los menores a quienes se refieren.

**Artículo 17.** Queda terminantemente prohibida en la Capital de la República y en las localidades donde se cuente con establecimientos especiales para menores, la detención, en cárceles o cuarteles de policía, de personas que no hayan cumplido dieciocho años de edad. El Órgano Ejecutivo proveerá un lugar de detención provisional o Centro de Observación de Menores, bajo la dependencia del Tribunal Tutelar de Menores. También proveerá el local para las oficinas de dicho Tribunal y los centros o institutos de rehabilitación que éste necesite para el tratamiento de sus pupilos sometidos a régimen institucional.

Mientras tales instituciones auxiliares del Tribunal se proporcionen, éste hará uso de las instituciones públicas o privadas existentes que cuidan de menores, y sobre las cuales tendrá la suprema inspección, como garantía de que las órdenes que imparta sobre el tratamiento de menores se cumplen.

#### VI. Organización, Personal, Sueldos.

**Artículo 18.** El Tribunal Tutelar de Menores estará a cargo de un Juez de Menores nombrado por la Corte Suprema de Justicia para períodos de seis (6) años y su estabilidad estará garantizada mientras dure su buena conducta y la eficiencia en el desempeño del cargo.

**Artículo 19.** Las atribuciones especiales del Juez de Menores son las que aparecen en el curso de esta ley con el objeto de hacer válidos los preceptos en ella expresados. Podrá, además tomar las medidas e iniciativas pertinentes para asegurar la protección de los menores y prevenir la delincuencia de los mismos.

**Artículo 20.** Para ser Juez de Menores se necesita poseer credenciales de Magistrado de la Corte Suprema de Justicia y tener experiencia y versación sobre los problemas relacionados con menores.

**Artículo 21.** El Tribunal Tutelar de Menores tendrá un Departamento de Investigación y Servicio Social, al frente del cual estará un Jefe responsable de las labores de investigación y de trabajo social que ordene el Juez. El Jefe de dicho Departamento contará para el desarrollo de las tareas a su cargo, con un Cuerpo de Trabajadores Sociales el cual, para comenzar no podrá tener menos de tres, y con los servicios de un psiquiatra, de un pediatra y un psicólogo.

**Artículo 22.** También tendrá el Tribunal Tu-

telar de Menores un Secretario, tres Taquimecanógrafos, un archivero graduado, un oficial mayor, dos citadores y un portero.

**Artículo 23.** El Secretario, quien deberá ser graduado en la carrera con cuatro años por lo menos de práctica ante los Tribunales de la República, reemplazará al Juez de Menores en sus faltas temporales o en casos de impedimento. Sus deberes serán en cuanto no pugnen con la naturaleza y disposiciones de esta ley, los consignados en el Artículo 189 de la Ley 61 de 1946.

**Artículo 24.** Tanto el Jefe de los Trabajadores Sociales del Departamento de Investigación y Servicio Social del Tribunal, tendrá que acreditar sus conocimientos técnicos en Trabajo Social.

Corresponde al Juez de Menores todo lo concerniente a peticiones, exámenes, nombramientos y remociones de los empleados del Tribunal, de acuerdo con las disposiciones de esta Ley.

**Artículo 25.** El sueldo del personal del Tribunal Tutelar de Menores y las partidas necesarias para su instalación y funcionamiento inmediato, serán incluidos en el Presupuesto de la actual vigencia económica en los términos siguientes:

- 1 Juez de Menores B. 500.00 mensuales.
- 1 Jefe del Departamento de Investigación y Servicio Social, B. 250.00.
- 3 Trabajadores Sociales a B. 150.00 cada uno, B. 450.00.
- 1 Secretario del Tribunal, B. 250.00.
- 3 Taquimecanógrafos B. 100.00 cada uno, B. 300.00.
- 1 Oficial Mayor, B. 150.00.
- 1 Archivero, B. 125.00.
- 2 Citadores a B. 60.00 cada uno, B. 120.00.
- 1 Portero, B. 60.00.

Para gastos de instalación, útiles de escritorio, impresión de formularios, gastos de transporte, etc., B. 5.000.00.

#### VII. Disposiciones Varias.

**Artículo 26.** El Juez de Menores podrá comisionar a los jueces municipales o a los Alcaldes del Interior de la República, para que acudan las denuncias relacionadas con menores en sus respectivas localidades y las transmitan por la vía más rápida al Tribunal Tutelar de Menores. También podrá delegarles facultades para que en casos de emergencia en que sea preciso para la salud física o moral del menor, tomar alguna decisión, resuelvan ellos lo que haya lugar. Las resoluciones tomadas estarán sujetas a la aprobación del Tribunal.

**Artículo 27.** Todo procedimiento iniciado en el Tribunal Tutelar de Menores hasta cuando el Juez disponga del caso o dicte sentencia, deberá concluirse dentro del término de veinte (20) días para los casos de Panamá y Colón y de treinta más la distancia para los del Interior de la República.

**Artículo 28.** Toda persona que, habiendo sido debidamente citada, rehusare comparecer ante el Tribunal Tutelar de Menores y desobedezca las órdenes del Tribunal, será requerida por el Juez de Menores a la obediencia con multa de cinco (B. 5.00) a cincuenta balboas (B. 50.00).

o arresto equivalente. Si después de pagada la multa o cumplido el arresto no cumpliera la orden, será condenado por desobediencia.

Artículo 29. El Tribunal Tutelar de Menores tendrá toda la cooperación necesaria de las autoridades administrativas y judiciales para el traslado de personas vinculadas con alguna diligencia del Tribunal, para citaciones y arrestos que ordene de acuerdo con esta Ley y para cualquier propósito relacionado con el desempeño de su misión tutelar en bien de los menores de edad.

Artículo 30. Quedan derogadas las disposiciones legales y reglamentarias dictadas con anterioridad, que contradigan los preceptos de esta Ley.

Artículo 31. Destínase los edificios donde funcionaban el Centro Femenino de Rehabilitación en la Provincia de Los Santos para uso de una de las instituciones auxiliares del Tribunal Tutelar de Menores.

Destínase igualmente para uso de la Oficina y Centro de observación del Tribunal Tutelar de Menores, el edificio principal y anexos situados en el Relleno de Barraza y conocidos con el nombre de Provisorio de Menores.

Artículo 32. Esta Ley comenzará a regir desde el día 1º de Mayo de mil novecientos cincuenta y uno.

Dada en la ciudad de Panamá, a los trece días del mes de Enero de mil novecientos cincuenta y uno.

El Presidente,

El Secretario,

CESAR A. GUILLEN.

Sebastián Ríos.

República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Presidencia.—Panamá, 19 de Febrero de 1951.

Ejécútese y publíquese.

ARNULFO ARIAS.

El Ministro de Gobierno y Justicia,

ALFREDO ALEMAN.

## ESTABLECESE ZONA DE TERRENOS NACIONALES Y REGLAMENTASE SU USO Y ADJUDICACION

### LEY NUMERO 25

(DE 19 DE FEBRERO DE 1951)

Por la cual se establece una zona de terrenos nacionales a lo largo de las márgenes de las carreteras y se reglamenta su uso y adjudicación.

La Asamblea Nacional de Panamá.

#### DECRETA:

Artículo 1º. A partir de la vigencia de esta Ley, las tierras nacionales comprendidas en una faja de ocho kilómetros de anchura a uno y otro lado de la línea trazada de las carreteras en construcción o que en el futuro se construyan, sólo serán adjudicadas para los fines y usos conforme a las condiciones que en los artículos siguientes se determinan.

Parágrafo: Cada vez que se resuelva la cons-

trucción de una carretera, el Órgano Ejecutivo procederá a declarar comprendidas dentro de los términos de esta Ley la porción de tierras correspondientes.

Artículo 2º. Una extensión no menor del 60% del área total de que trata el Artículo anterior se destinará a la formación de Patrimonios Familiares que se regirán por lo dispuesto en la Ley 22 de 1941.

El área restante será parcelada para el establecimiento de colonias y fomentos agrícolas o industriales, de experimentación o cualquier otro sistema de explotación colectiva o estatal, establecimiento de servicios públicos y para arrendar a personas naturales o jurídicas que se obliguen a dedicar los terrenos al desarrollo agrícola o industrial.

Artículo 3º. Las concesiones en arriendo no excederán para una misma persona o empresa de cien hectáreas cuando se trate de explotación agrícola ni de quinientas cuando fuere para explotación pecuaria o industrial. En los contratos respectivos se adoptarán medidas para que las tierras arrendadas sean puestas en explotación dentro de un término no mayor de un año ni menos de una quinta parte de las mismas y para resolver administrativamente el contrato con la consiguiente reversión al Estado de los derechos concedidos si dentro de un período de tres años no está bajo explotación una porción mayor que se determinará en los respectivos contratos según las características de cada caso.

Artículo 4º. La distribución de las parcelas se efectuará de modo que todos los agricultores tengan libre acceso a la carretera, ya de modo inmediato o bien mediante caminos y senderos o servidumbre transitables fácilmente en toda estación climática.

Artículo 5º. El Gobierno expropiará los terrenos de propiedad privada no explotados que estuvieren comprendidos en la faja de que trata el Artículo 1º de conformidad con lo establecido en el acápite a) del Artículo 95 de la Constitución Nacional.

Artículo 6º. Toda persona que comparezca haber ocupado tierras comprendidas en la faja de que trata el Artículo 1º para fines agrícolas o industriales durante los cinco años anteriores a la vigencia de la presente Ley, tendrá derecho preferente a que se le conceda el usufructo de las mismas con las limitaciones que en cuanto a área establece esta Ley.

Artículo 7º. Toda persona que desee acogerse a las disposiciones de la presente Ley, en relación con las adjudicaciones del Patrimonio Familiar, elevará la solicitud correspondiente al Ministerio de Agricultura, Comercio e Industrias, el cual resolverá lo que sea del caso.

Artículo 8º. La Resolución mediante la cual sea concedido el usufructo de las tierras de que trata esta Ley deberá ser inscrita en el Registro de la Propiedad.

Artículo 9º. Las disposiciones de la presente Ley no son aplicables a los terrenos que forman parte de reservas indígenas creadas por Leyes anteriores, y que pudieran estar incluidas en la faja de que trata el Artículo 1º de la presente Ley.

Artículo 10. Esta Ley regirá desde su sanción.

y adiciona el Artículo 206 del Código Fiscal y la Ley 22 de 1941.

Dada en la ciudad de Panamá, a los trece días del mes de Febrero de mil novecientos cincuenta y uno.

El Presidente,

CESAR GUILLEN.

El Secretario,

Sebastián Ríos.

República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Presidencia.—Panamá, 19 de Febrero de 1951.

Ejecútese y publíquese.

ARNULFO ARIAS.

El Ministro de Hacienda y Tesoro,

ALCIBIADES AROSEMENA.

## ORGANO EJECUTIVO NACIONAL

### Ministerio de Relaciones Exteriores

#### ACREDITASE MISION ESPECIAL

DECRETO NUMERO 791  
(DE 19 DE FEBRERO DE 1951)

por el cual se acredita una Misión Especial para que represente a la República en las Ceremonias de la Transmisión del Mando Supremo de la República del Uruguay.

*El Presidente de la República,*

en uso de sus facultades legales, y

#### CONSIDERANDO:

Que el día 1º de Marzo próximo se verificara en Montevideo la Transmisión del Mando Presidencial de la República del Uruguay; y

Que dadas las excepcionales relaciones de amistad que unen a los dos Gobiernos y Pueblos de Panamá y del Uruguay, corresponde acreditar una Misión Especial para que represente a la República en las ceremonias que han de tener lugar en la Capital de la hermana República del Uruguay.

#### DECRETA:

Artículo único. Acreditase una Misión Especial para que lleve la representación de la República de Panamá en las ceremonias inherentes a la Transmisión del Mando de la República del Uruguay que tendrá lugar en Montevideo, la cual estará compuesta así:

S. E. Don Alfredo de Roux García de Paredes, actual Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario con el rango de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario.

Hon. Señor Arturo González, Secretario de la Legación, con igual rango.

Comuníquese y publíquese.

Dado en Panamá, a los 19 días del mes de Febrero de mil novecientos cincuenta y uno.

ARNULFO ARIAS.

El Ministro de Relaciones Exteriores,

CARLOS N. BRIN.

## CONCEDESE UN PERMISO

### RESOLUCION NUMERO 19

República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Ministerio de Relaciones Exteriores. Departamento Diplomático y Consular.—Resolución número 19.—Panamá, 10 de febrero de 1951.

*El Presidente de la República,*

#### CONSIDERANDO:

Que el señor Alberto Domínguez, en comunicación de 30 de enero último, dirigida al Ministerio de Relaciones Exteriores, solicita permiso para aceptar el cargo de Cónsul General de la República Libanesa en la República de Panamá.

#### RESUELVE:

Conceder al señor Alberto Domínguez, de conformidad con la facultad que confiere al Presidente de la República el ordinal 9º del Artículo 144 de la Constitución Nacional, permiso para que acepte el cargo de Cónsul General de la República Libanesa en la República de Panamá.

Comuníquese y publíquese.

ARNULFO ARIAS.

El Ministro de Relaciones Exteriores,

CARLOS N. BRIN.

## CONCEDENSE PERMISOS PARA RESIDIR EN EL TERRITORIO NACIONAL

### CERTIFICADO NUMERO 8684

República de Panamá.—Ministerio de Relaciones Exteriores.—Departamento de Migración.—Certificado número 8684.—Panamá, 2 de diciembre de 1950.

*El Director del Departamento de Migración,* en uso de las facultades que le confiere el Decreto Ejecutivo N° 89 de 6 de abril de 1949.

#### TENIENDO EN CUENTA:

Que la señora Mercedes Arce de Pérez, natural del Ecuador, mediante escrito de fecha 25 de noviembre de 1950 solicita a este Ministerio, se le conceda permiso para residir indefinidamente en el territorio nacional, de conformidad con el aparte b) del artículo 7º del Decreto N° 89, de 20 de noviembre de 1949, con derecho a que se le expida Cédula de Identidad Personal.

Que la peticionaria ha acompañado a su solicitud los siguientes documentos:

Certificado de buena conducta expedido por el Inspector General de la Policía Secreta Nacional de Panamá;

Certificado de buena salud expedido por el Dr. Luis A. Fábrega F., quien ejerce en Veraguas, República de Panamá;

Certificado expedido por el Sub-Director General del Registro Civil donde consta que contrajo matrimonio con el panameño Alfonso Pérez, en Panamá, Provincia de Panamá, el día 27 de mayo de 1950;

Certificado expedido por el cura párroco Pedro Mega, de la Iglesia La Merced de la ciudad

de Panamá, donde consta que Alfonso Pérez, nació en Panamá, Provincia y República de Panamá, el día 25 de marzo de 1909;

Pasaporte N° 6782, expedido por el Consulado del Ecuador en Panamá, el día 19 de marzo de 1948, con el cual comprueba su calidad de nacional ecuatoriana;

**CERTIFICA:**

Que la señora Mercedes Arce de Pérez, natural del Ecuador, ha obtenido de este Ministerio permiso para residir indefinidamente en el territorio nacional, exenta del pago del depósito de repatriación, de conformidad con el aparte b) del artículo 7° del Decreto N° 663, de 20 de noviembre de 1945, con derecho a que se le expida Cédula de Identidad Personal, por haber comprobado en este Despacho su calidad de casada con panameño y haber llenado todos los requisitos que exigen las Leyes, Decretos y Reglamentaciones vigentes sobre residencia de extranjeros en la República de Panamá.

El Director del Departamento de Migración,  
MARIANO C. MELHADO G.

**CERTIFICADO NUMERO 8685**

República de Panamá.—Ministerio de Relaciones Exteriores.—Departamento de Migración.—Certificado número 8685.—Panamá, 2 de diciembre de 1950.

*El suscrito Director del Departamento de Migración,*

En vista de la solicitud que con fecha 17 de agosto de 1950 ha presentado a este Ministerio el señor José María Vera Franco, natural de Ecuador, para que se le conceda permiso para residir indefinidamente en el territorio nacional, junto con las pruebas que se detallan a continuación:

Certificado de buena conducta expedido por el Inspector General de la Policía Secreta Nacional de Panamá;

Certificado de salud expedido por . . . . .

Certificado de que trabaja en la Zona del Canal;

Pasaporte N° 153 expedido por el Gobernador de la Provincia de Manabí, Ecuador.

Cheque N° 17 668 del Banco Central del Ecuador, a favor del Ministro de Relaciones Exteriores, por B. 150.00 (ciento cincuenta balboas).

**CERTIFICA:**

Que el señor José María Vera Franco, natural de Ecuador, ha obtenido permiso para residir definitivamente en el territorio nacional, con derecho a que se le expida Cédula de Identidad Personal.

El Director del Departamento de Migración,  
MARIANO C. MELHADO G.

Observación: Este certificado se expide de conformidad con el Artículo 8° del Decreto 663 del 20 de noviembre de 1945.

Referencia: Permiso Especial N° 117 del 8 de marzo de 1947.

## Ministerio de Obras Públicas

### RECONOCENSE Y ORDENANSE PAGOS DE UNAS VACACIONES

#### RESUELTO NUMERO 5574

República de Panamá.—Ministerio de Obras Públicas.—Resuelto número 5574.—Panamá, 4 de Enero de 1951.

*El Ministro de Obras Públicas,*  
en nombre y por autorización del Excelentísimo señor Presidente de la República,

**RESUELVE:**

Reconocer y ordenar el pago, conforme se solicita y de acuerdo con lo dispuesto por el Artículo 170 del Código de Trabajo, Ordinal 5°, de vacaciones proporcionales a los siguientes empleados de la Sección de Caminos, Calles y Muelles de este Ministerio, así:

*División "A":*

José C. Gómez, Ayudante Almacénista 7 días.  
Bellonirio Abrego, Op. de Pavimentación, 23 días.  
Salvador Arjona, Ayudante Carpintero, 12 días.

*División "D":*

José del C. Ortiz, Chofer, 24 días.  
Comuníquese y publíquese.

MANUEL V. PATIÑO.

El Secretario del Ministerio,

*José J. Testa.*

#### RESUELTO NUMERO 5575.

República de Panamá.—Ministerio de Obras Públicas.—Resuelto número 5575.—Panamá, 4 de Enero de 1951.

*El Ministro de Obras Públicas,*  
en nombre y por autorización del Excelentísimo señor Presidente de la República,

**RESUELVE:**

Reconocer y ordenar el pago, conforme se solicita y de acuerdo con lo dispuesto por el Artículo 170 del Código de Trabajo, Ordinal 5°, de vacaciones proporcionales a los siguientes ex-empleados de este Ministerio, así:

*Sección de Diseños y Construcciones:*

Manuel Rufino Campos, Ayudante Plomero 20 días.  
Jesús Vera Cruz, Albañil, 8 días.  
José A. Ortiz, Pintor, 8 días.  
Eduardo Castillo O., Albañil, 6 días.  
Manuel Olmos, Chofer, 8 días.  
Ramón A. Cedeño, Bracero, 21 días.  
Pedro Ortiz, Pintor, 8 días.  
Pedro Florez, Carpintero, 9 días.  
Comuníquese y publíquese.

MANUEL V. PATIÑO.

El Secretario del Ministerio,

*José J. Testa.*



## RESUELTO NUMERO 5576

República de Panamá.—Ministerio de Obras Públicas.—Resuelto número 5576.—Panamá, 4 de Enero de 1951.

*El Ministro de Obras Públicas,*  
en nombre y por autorización del Excelentísimo señor Presidente de la República.

## RESUELVE:

Reconocer y ordenar el pago, conforme se solicita y de acuerdo con lo dispuesto por el Artículo 170 del Código de Trabajo, Ordinal 5º, de quince (15) días de vacaciones proporcionales al señor Jeremías Medina, ex-Electricista de la Sección de Plantas e Instalaciones Eléctricas y Control de Empresas de Utilidad Pública.

Comuníquese y publíquese.

MANUEL V. PATIÑO.

El Secretario del Ministerio,

*José J. Testa.*

## Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública

## CONCEDENSE UNOS SOBRESUELDOS

## RESOLUCION NUMERO 12

República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.—Departamento Administrativo.—Resuelto Número 12.—Panamá, 24 de Enero de 1951.

*El Presidente de la República,*  
en uso de sus facultades legales.

## CONSIDERANDO:

1º Que la Srta. Raquel Vázquez, ha hecho por el conducto regular, formal solicitud para que se le reconozca su primer sobresueldo, a partir del 1º de Diciembre de 1950.

2º Que de conformidad con los Artículos 19, 20 y 21 del Decreto Ejecutivo No. 578 de 29 de Junio, por el cual se reglamenta la profesión de Enfermeras, la Srta. Vázquez tiene ese derecho adquirido.

## RESUELVE:

Concédase a la Srta. Raquel Vázquez, a partir del 1º de Diciembre de 1950, su primer sobresueldo mensual de B. 5.00, por cuatro años de servicio acumulado.

Comuníquese y publíquese.

ARNULFO ARIAS.

La Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.

MARIA S. DE MIRANDA.

## RESOLUCION NUMERO 13

República de Panamá.—Órgano Ejecutivo Nacional.—Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.—Departamento Administra-

tivo.—Resuelto Número 13.—Panamá, 24 de Enero de 1951.

*El Presidente de la República,*  
en uso de sus facultades legales.

## CONSIDERANDO:

1º Que la Srta. Ida Luz Barrios, ha hecho por conducto regular, formal solicitud para que se le reconozca su tercer sobresueldo, a partir del 1º de Enero de 1951.

2º Que de conformidad con los Artículos 19, 20 y 21 del Decreto Ejecutivo Número 578 de 29 de Junio, por el cual se reglamenta la profesión de Enfermeras, la Srta. Barrios tiene ese derecho adquirido.

## RESUELVE:

Concédase a la Srta. Ida Luz Barrios a partir del 1º de Enero de 1951, su tercer sobresueldo mensual de B. 5.00, por cuatro años de servicio acumulado.

Comuníquese y publíquese.

ARNULFO ARIAS.

La Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.

MARIA S. DE MIRANDA.

## NOMBRAMIENTOS

## RESUELTO NUMERO 58

República de Panamá.—Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.—Resuelto Número 58.—Panamá, 29 de Enero de 1951.

*La Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública,*  
en nombre y por autorización del Excelentísimo señor Presidente de la República.

## RESUELVE:

Nómbrese al Sr. Licio Rodríguez, Sub-Capataz Albañil, en la Sección de Campaña Anti-Malaria, Aguadulce, con asignación de B. 3.00 diarios.

Este nombramiento tiene vigencia a partir de la fecha.

Comuníquese y publíquese.

La Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.

MARIA S. DE MIRANDA.

El Secretario Asistente,

*Elohin Ramírez.*

## RESUELTO NUMERO 59

República de Panamá.—Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública.—Resuelto 59.—Panamá, 30 de Enero de 1951.

*La Ministro de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública,*  
en nombre y por autorización del Excelentísimo señor Presidente de la República.

## RESUELVE:

Nómbrese al Sr. Belice Alonso Black, peón en la Sección de Mantenimiento, Campaña Anti-

*Elohin Ramirez.*

**RESUELTO NUMERO 60**

RESOLVE:

*Elohim Ramirez.*

## DECISIONES DEL TRIBUNAL DE LO CONTENCIOSO ADMINISTRATIVO

Quarta: A Rodolfo Aguilara Jr. debe pagarle el Tesoro Nacional los sueldos correspondientes al tiempo de

Handwritten: 100-443888-100



representación del señor Rodolfo Aguilera Jr., ex-Director de la Imprenta Nacional.

Paso a ocuparme de la actuación oficial del Ministro a mi cargo en el caso que nos ocupa y a producir la justificación legal de dicho acto en la forma siguiente:

El señor Rodolfo Aguilera Jr., ex-Director de la Imprenta Nacional fue designado para ocupar este cargo mediante Decreto N° 2175 de 20 de Agosto de 1948 y se mantuvo en su desempeño hasta el día 31 de Marzo de este año en que le fue notificada su separación. Por razones de economía el Órgano Ejecutivo se vió en necesidad de refundir en un sólo cargo las posiciones de Administrador de la Gaceta Oficial y de Director de la Imprenta Nacional.

El Decreto expedido por el Órgano Ejecutivo al designar a Aguilera Jr., Director de la Imprenta Nacional tuvo por base la Ley N° 35 de 1946 que en esa fecha establecía la existencia legal de dicho cargo, así:

#### IMPRENTA NACIONAL:

El Director... B/. 300.00  
(Gaceta Oficial N° 10113 de 2 de Octubre de 1946, página 111)

La Ley N° 18 de 11 de Agosto del mismo año establecía que el Administrador de la Gaceta Oficial devengaba el sueldo de B/. 200.00 mensuales.

#### "DEPARTAMENTO DE PRENSA — RADIO-DIFUSION Y ESPECTACULOS PUBLICOS"

El Administrador de la Gaceta Oficial... B/. 200.00  
(Gaceta Oficial N° 10291 de 3 de Septiembre de 1946, página 2).

Las leyes de sueldo sucesivas correspondientes a las vicencias fiscales transcurridas desde 1949 mantuvieron dichos cargos con igual remuneración y sueldo. Al expedirse el Decreto-Ley N° 4 de 31 de Marzo de 1950 el Órgano Ejecutivo se vió en necesidad de introducir economías apropiadas en la gestión de este ramo de la administración pública, en el efecto del cual se hizo imprescindible de reducir los gastos en las diversas actividades como posibles causas de ahorro en particular, esfuerzo por ofrecer al país un Presupuesto Nacional balanceado y capaz de impulsar positivamente al comercio, la industria, las finanzas, empresas nacionales y extranjeras y a los ciudadanos todos. Para hacerlo así se vió en el caso de introducir una reducción de los gastos generales de la Administración pública, a través de recortes en las partidas destinadas a los gastos generales, manutención, obras públicas, etc., mediante cargas vendidas por innecesarios o poco necesarios y refundiendo en uno solo dos o más cargos. Al hacer esto en el caso de los cargos de Administrador de la Gaceta Oficial y de Director de la Imprenta Nacional se produjo una economía de B/. 200.00 (doscientos balboas) que el nuevo puesto creado por el Decreto-Ley N° 4 de 31 de Marzo de 1950 permite que el Gobierno ofrezca al país por B/. 400.00 (cuatrocientos balboas) los servicios que anteriormente constituían de B/. 600.00 (seiscientos balboas).

Como instrumento legal necesario para facilitar las labores de nivelación del Presupuesto con la máxima economía de economías en las gestiones de la Administración, la Asamblea Nacional aprobó la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950, por la cual se revocó temporalmente al Órgano Ejecutivo las facultades extraordinarias. El artículo 1° de dicha Ley dice así:

Artículo 1° Se confiere al Órgano Ejecutivo, para que la Asamblea se reúna en sus próximas sesiones ordinarias, las siguientes facultades extraordinarias, que cederá con arreglo a lo establecido en el artículo 15 del Artículo 118 de la Constitución:

Acante a). Para reorganizar el personal de la Administración Pública con el fin de reducir el presupuesto de Rentas y Gastos y de asegurar el funcionamiento eficaz de la Administración, en el caso de reorganización, coordinación o centralización de departamentos, direcciones, secciones y empleos y de reducir el número de ellos y asignar los en otros departamentos del Ministerio Nacional, en la conformidad contenida en la Ley 47 de 1946, en favor de Maestros y Profesores.

Según dicho artículo el Órgano Ejecutivo está facultado para suprimir, centralizar o coordinar departamentos, direcciones, secciones y empleos. Mediante el uso de esta facultad el Órgano Ejecutivo, con la aprobación de la Comisión Legislativa Permanente, dictó el Decreto-Ley N° 4 de 31 de Marzo de 1950 en el cual aparecen refundidos en uno solo los antiguos cargos de

Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional. A pesar de que el Artículo citado es claro en su redacción, y lógico en su origen como instrumento para producir economías en los gastos de la Administración, parece existir duda en la mente del demandante en cuanto a si está o no legalmente capacitado el Órgano Ejecutivo para designar persona que no sea el para el desempeño del nuevo cargo creado al refundir en uno solo los dos puestos a que ya me he referido tantas veces. La duda puede tener una explicación en el hecho de que la Ley 47 de 1946 en su artículo 127 estableció la estabilidad del personal docente del Ministerio de Educación, pero ese artículo dejó de regir en lo que toca a los empleados administrativos al ser expedida la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que facultó a las autoridades, que solo ocupara con las garantías de estabilidad y escalafón a los Maestros y Profesores, con omisión de los empleados administrativos.

Obsérvese que de manera expresa la citada Ley de facultades extraordinarias hace mención de la Ley 47 de 1946 que consagra la garantía de estabilidad que es la base de la demanda y que ella solo establece como única limitación a los actos del Ejecutivo la de que esos actos no violen al artículo 127 de la Constitución del Magisterio Nacional ni la estabilidad consignada en la citada Ley 47 de 1946 en favor de Maestros y Profesores. La limitación que se refiere a la garantía de estabilidad al personal administrativo del Ministerio de Educación.

En consecuencia, el demandante, al estar en contra de la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que le otorga al Órgano Ejecutivo la facultad de designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no puede alegar que esa facultad viola la estabilidad que le garantiza la Ley 47 de 1946. La estabilidad que le garantiza la Ley 47 de 1946 es la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional. La estabilidad que le garantiza la Ley 47 de 1946 es la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

Fiel al espíritu de la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que establece la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, el Órgano Ejecutivo no puede designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional. La Asamblea Nacional no le otorgó al Ejecutivo la facultad de designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

En consecuencia, queda demostrado:

a) Que el Órgano Ejecutivo no puede designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

b) Que el punto de partida de la impugnación del demandante es la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que le otorga al Órgano Ejecutivo la facultad de designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

(Decreto-Ley N° 4 de 31 de Marzo de 1950 y Decreto-Ley N° 3 de 31 de Marzo de 1950).

c) Que por virtud de la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950, el Órgano Ejecutivo está facultado para designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

d) Que la garantía de estabilidad que le garantiza la Ley 47 de 1946 es la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

e) Que la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que le otorga al Órgano Ejecutivo la facultad de designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no viola la Ley 47 de 1946 que garantiza la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

f) Que la Ley N° 12 de 9 de Febrero de 1950 que le otorga al Órgano Ejecutivo la facultad de designar a la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, si esa persona no es la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional, no viola la Ley 47 de 1946 que garantiza la estabilidad de la persona que ocupará el cargo de Administrador de la Gaceta Oficial y Director de la Imprenta Nacional.

Establecida la legalidad de la actuación del Ministerio

rio de Educación no estimo necesario, honorable Magistrado, entrar a considerar las razones de otra índole que también pudieran invocarse para justificar la actuación del Ministerio a mi cargo, al designar a persona distinta del demandante para nuevo cargo, a pesar de que es bien conocida mi disposición favorable a mantener en su puestos a los servidores del Estado que se desempeñan con eficiencia.

Del señor Magistrado Sustanciator, con toda consideración, (fdo.) Max Arosemena, Ministro de Educación.

El fundamento legal del actor se hace constar en que de acuerdo con la ley de Educación (47 de 1946) los funcionarios administrativos del ramo, como el Director de la Imprenta Nacional, son inamovibles, sin llenar las formalidades legales fijadas en la misma ley y que el nombramiento del señor Tito del Moral Jr., para reemplazarlo, viola esas disposiciones.

En verdad, en el Presupuesto de Rentas y Gastos para el año fiscal de 19 de enero al 31 de diciembre de 1950, dictado mediante el Decreto Ley número 11 de 31 de Marzo de 1950, aparece refundido el cargo de Director de la Imprenta, con el de Director de la Gaceta Oficial y en virtud de esta medida de orden fiscal, el señor Tito del Moral Jr., Director de la Gaceta Oficial, fue nombrado mediante Decreto N° 217 de 19 de Abril de 1950, Director de la Gaceta Oficial. Encargado de la Dirección de la Imprenta Nacional. Para tomar esta medida el Órgano Ejecutivo se basó en la Ley 12 de 9 de Febrero de 1950, mediante la cual se le revistió pro-tempore de facultades extraordinarias. Dicha ley en su artículo 19, acepta lo dispone lo siguiente:

Artículo 19. Se confiere al Órgano Ejecutivo, hasta que la Asamblea se reúna en sus próximas sesiones ordinarias, las siguientes facultades extraordinarias, que ejercera con arreglo a lo que dispone el Central 25 del Artículo 113 de la Constitución:

Acápiteme a) Para reorganizar el personal de la Administración Pública con el fin de equilibrar el Presupuesto de Rentas y Gastos y de asegurar el funcionamiento eficaz de la Administración, creando, suprimiendo, coordinando o centralizando departamentos, direcciones, secciones y empleos y señalando sus atribuciones y asignaciones, sin afectar el escalafón del Magisterio Nacional, ni la estabilidad consignada en la Ley 47 de 1946, en favor de Maestros y Profesores.

Un decreto-ley, dictado en esta forma, conserva fuerza de ley mientras la Corte Suprema de Justicia declare su inconstitucionalidad o este Tribunal lo declare ilegal, si se considera que ha violado la ley de facultades extraordinarias por virtud de la cual se expidió.

La ley 12 de 9 de febrero de 1950, que como se ha dicho, revistió al Órgano Ejecutivo temporalmente de facultades extraordinarias y que es posterior a la ley 47 de 1946, lo facultó para reorganizar el personal de la Administración Pública con el fin de equilibrar el Presupuesto de Rentas y Gastos y de asegurar el funcionamiento eficaz de la Administración, creando, suprimiendo, coordinando o centralizando departamentos, direcciones, secciones, empleos y señalando sus atribuciones y asignaciones, sin afectar el escalafón del Magisterio Nacional, ni la estabilidad consignada en la Ley 47 de 1946, en favor de Maestros y Profesores. El artículo que se transcribe de la ley de facultades extraordinarias, excluye de su influencia protectora, en cuanto a la estabilidad, al personal administrativo del Ministerio de Educación y entre ese personal administrativo, demás esta decir que figuran los empleados de la Imprenta Nacional, por no pertenecer al escalafón del Magisterio Nacional, ni estar amparados por la estabilidad consignada en la ley 47 de 1946, en favor de Maestros y Profesores, y demás servidores de la enseñanza incluidos en el escalafón.

No hay duda, como se expresa en la demanda y se confirma más tarde con los testimonios de cuatro testigos hábiles, que el señor Rodolfo Aguilera Jr., en el desempeño de sus funciones de Director de la Imprenta Nacional, fue un cumplido servidor del Estado, demostrando en todo tiempo consagración y eficiencia y es muy probable, como se afirma en la demanda, que al refundirse los dos cargos de Director de la Imprenta Nacional y Director de la Gaceta Oficial haya prevalecido un criterio político para dar preferencia al señor Tito del Moral Jr., pero estas especulaciones no bien sirven al señor Aguilera Jr., para satisfacción y orgullo personal, en nada influyen para la decisión del presente caso, desde el punto de vista estrictamente legal, si las

medidas tomadas por el Órgano Ejecutivo tienen su fundamento en la ley 12 de 1950 cuya inconstitucionalidad no ha sido declarada, ni su ilegalidad ha sido pedida a este Tribunal.

Por las razones expuestas, el Tribunal de lo Contencioso-Administrativo, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la ley, declara que no proceden las declaraciones pedidas por el señor Rodolfo Aguilera Jr., en la demanda de ilegalidad del acto por el cual se le separa del cargo de Director de la Imprenta Nacional y la del Decreto N° 247, de 19 de Abril de 1950, dictados por el Ministerio de Educación.

Notifíquese.

(Fdo.) M. A. Díaz El; (fdo.) J. D. Moscoso; (fdo.) J. I. Quirós y Q.; (fdo.) Gmo. Galvez, Secretario.

## AVISOS Y EDICTOS

### AVISO AL PUBLICO

De conformidad con lo que establece el Artículo 177 del Código de Comercio Aviso al público que por medio de la Escritura N° 317 de Febrero 24 de 1951 de la Notaría Segunda del Circuito de Panamá, he comprado al señor Carlos Yee Min Choy Lo el establecimiento comercial de su propiedad denominado "Café Chiva", el cual funciona en el N° 3 de la Calle M de esta ciudad, Panamá, Febrero 24 de 1951.

Liq. 27.127

Jose Lón Paredes.

(Tercera publicación)

### AVISO

Al público en general que por medio de la Escritura Pública N° 44 del Notario Primero del Circuito de Panamá, he comprado a la señora María García de Irujo, su establecimiento comercial denominado "Café Puente 18" ubicado en la Calle 18 Oeste, N° 19 de esta ciudad, Panamá, 3 de Marzo de 1951.

Liq. 27.222

Marcelo Correa de Irujo.

(Segunda publicación)

### AVISO

De conformidad con el artículo 177 del Código de Comercio, aviso al público por Escritura N° 20 de 29 de Febrero de 1951, expedida por la Notaría Segunda del Circuito de Panamá, he comprado la "Restaurante Nueva Cuba Moderna", situada en la Avenida Central N° 104, de propiedad de Travenas H. y S. C. L., habiendo entrado en posesión de la misma el 15 de diciembre de 1950.

Liq. 27.158

Elías Hernández.

(Primera publicación)

### AVISO AL PUBLICO

De conformidad con lo que establece el Artículo 177 del Código de Comercio aviso al público que por medio de la Escritura Pública N° 441 de Febrero 27 de 1951, extendida en la Notaría Segunda del Circuito de Panamá, he comprado al señor Luis Antonio Molinero, el establecimiento de panadería de su propiedad denominado "Luis", el cual funciona en el N° 2 de la Calle 19 Este Bts.

Panamá, Febrero 27 de 1951.

Liq. 27.099

Roberto Oliva R.

(Primera publicación)

### AVISO

Para los fines legales del Art. 102 del Código de Comercio N° 17 de 1914, por este medio se pone en conocimiento de los que les pueda interesar, que este señor, Jugo del Circuito de Herrera, la señora Sara B. de la Guillén, mujer mayor, instructora, panadera, vecina de Peñ. mediante apoderado, solicita el cambio de apellido con que aparece ella en el Registro Civil, pues



apoderado del señor Ménilo Alberto Cotes, se ha dictado la resolución que en su parte resolutoria dice:  
"Juzgado del Circuito. — Bocas del Toro, dos de febrero de mil novecientos cincuenta y uno.  
Vistos:....."

.....  
Atendida la demanda se ordena su traslado al señor Agente del Ministerio Público, quien está de acuerdo que se provea en conformidad con lo pedido y como la petición ha venido legalmente presentada con las pruebas mencionadas que son las que exige el Artículo 1621 del Código de procedimiento, este Tribunal, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, declara:

Primero: Desde el día primero del mes de Agosto del año de mil novecientos treinta y ocho, en que dejó de existir, se encuentra abierta la sucesión intestada de Manuel Tiburcio López o Tiburcio López de León;

Segundo: Que es su heredero el señor Ménilo Alberto Cotes, por haber subrogado a los herederos en herencia; sin perjuicio de tercera;

Tercero: Comparzan a estar a derecho todas las personas que tengan interés en este juicio.  
Explácese y publíquese el Edicto Emplazatorio a que se refiere el Artículo 1601 del mismo Código.  
Cópiese y notifíquese. — (fdo.) E. A. Pionesschi G., Juez del Circuito. — (fdo.) L. G. Cruz, Secretario.

En consecuencia, para los efectos apuntados, se extiende este Edicto y se fija en lugar visible de la Secretaría de este Tribunal por el término de treinta (30) días contados a partir de la última publicación del mismo; hoy ocho de febrero de mil novecientos cincuenta y uno.

El Juez,

El Secretario,

E. A. Pionesschi G.

Liq. 26.876

(Tercera publicación)

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 4

El suscrito Juez Cuarto Municipal del Distrito de Panamá, por medio del presente edicto, llama y emplaza a Nemasio Velásquez, de generales expresadas más adelante, para que dentro del término de treinta días contados a partir de la última publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial, más el de la distancia, comparezca a estar a derecho en el juicio que se le sigue por el delito de apropiación indebida, cuyo enjuiciamiento dice así en su parte resolutoria:

"Juzgado Cuarto Municipal. — De lo Penal. — Panamá, siete de diciembre de mil novecientos cincuenta.  
Vistos:....."

Por todo lo cual, quien suscribe, Juez Cuarto Municipal del Distrito de Panamá, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, llama a responder en juicio criminal a Nemasio Velásquez, de generales anteriormente indicadas, por ser infractor del delito de Apropiación Indebida definido y castigado por el Capítulo V, Título 13, Libro 2º del Código Penal, y se decreta en detención preventiva, como se desconoce su paradero, se ordena su emplazamiento por medio de Edicto, a fin de que comparezca a estar a derecho en juicio.

Con posterioridad este Tribunal señalará fecha para que se lleve a cabo la Vista Oral de la causa.

El Juez, (fdo.) O. Bernaschina. — M. J. Ríos, Sr. Letado, cópiese y notifíquese.

Se advierte al procesado Nemasio Velásquez que si no comparece en el término señalado, su omisión se será oída y se le administrará justicia. Si no lo hiciera la causa continuará adelante, previa declaración de su rebeldía, perdiendo derecho a exoneración de fianza. Salvo las excepciones de que trata el artículo 2003 del Código Judicial, todos los habitantes de la República están obligados a sumistrar el paradero del procesado, so pena de ser juzgado como encubridores del delito, porque el ha sido llamado a juicio si sabiendo no lo denunciaron y poner a disposición de este Tribunal oportunamente. Para que sirva de legal notificación se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Juzgado hoy diez.

nueve de enero de mil novecientos cincuenta y uno, y se ordena su publicación por cinco veces consecutivas en la Gaceta Oficial.

El Juez,

El Secretario,

O. BERNASCHINA.

(Quinta publicación)

M. J. Ríos.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 5

El que suscribe, Juez Quinto del Circuito de Panamá, por este medio, llama y emplaza a Gabriel Pérez Correa, colombiano, varón, vecino de la población de La Chorrera con residencia en Calle Buena Vista No 110, comisionista de veintiocho (28) años de edad y portador de la Cédula de Identidad Personal No 8-21690, para que en el término de diez (10) días más el de la distancia, comparezca a partir de la última publicación del presente Edicto en la Gaceta Oficial, para que se presente al Despacho a notificarse de segunda instancia, dictada por el Segundo Tribunal Superior de Justicia, cuya parte resolutoria dice así:

"Segundo Tribunal Superior de Justicia. — Panamá, Novebre diez de mil novecientos cuarenta y ocho.  
Vistos:....."

En mérito de lo expuesto, el Segundo Tribunal Superior, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, reforma la sentencia consultada en el sentido de elevar a seis (6) meses y tres días de reclusión y multa de cincuenta y tres mil pesos (B. 53.000) las penas que debe pagar Gabriel Pérez Correa como responsable del delito de apropiación indebida, y la confirma en la demás.

Cópiese, notifíquese y devuélvase. — (fdo.) Luis Carrasco M. — (fdo.) Carlos Guevara. — (fdo.) A. Pretel. — (fdo.) T. R. de la Barrera, Secretario.

Se advierte al nombrado Pérez Correa, que si no se presentare dentro del término indicado, la sentencia, cuya parte resolutoria se ha insertado, quedará legalmente notificada para todos sus efectos.

Se excita a todos los habitantes del país para que denuncien el paradero del acusado, así, las excepciones previstas en la Ley, y a las autoridades del orden político y judicial se les encarece que ordenen la captura del sentenciado, si conocieren su paradero.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal hoy diez y nueve de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y copia del mismo se ordena enviar al Director de la Gaceta Oficial para su publicación por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

T. R. DE LA BARRERA.

(Quinta publicación)

A. Tiquero Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 6

El suscrito, Juez Quinto del Circuito de Panamá, por el presente Edicto emplaza a Elias Justinián, panameño, de diez y ocho años de edad, soltero, nacido, residente en Calle Mariano Ancoyana, No 10, cuarto 25, contra el cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha veintisiete de Mayo de mil novecientos cuarenta y siete, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia, a partir de esta Oficial a partir de la última publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial a estar en derecho en el juicio que se le sigue por el delito de apropiación indebida, que define y castiga el Capítulo I, Título XI del Libro Segundo del Código Penal.

Recuérdese a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida en la Ley, la obligación en que están en denunciar, perseguir y castigar al enjuiciado Elias Justinián, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se acusa a dicho enjuiciado.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy veintuno de febrero de mil novecientos

cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Órgano por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

(Quinta publicación)

T. R. DE LA BARRERA.

A. Vázquez Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 10

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, por el presente Edicto emplaza a Clarence Powell, natural de Costa Rica, de treinta y dos años de edad, soltero, panadero con residencia en Rio Abajo, calle 7ª y portador de la Cédula de Identidad Personal numero 8-29942, contra el cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha treinta de enero de mil novecientos cincuenta, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia, a contra desde la formal notificación de este Edicto en la Gaceta Oficial, a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "apropiación indebida", que define y castiga el Título XIII, Capítulo V, del Libro II del Código Penal.

Recuérdase a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida en la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar al enjuiciado Powell, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se le acusa al enjuiciado.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy diez y nueve de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Órgano por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

(Quinta publicación)

T. R. DE LA BARRERA.

A. Vázquez Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 11

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, por el presente Edicto emplaza a Pedro Antonio Boni, panameño, de 22 años de edad, soltero, ingeniero de cuarto de máquinas, portador de la Cédula de Identidad Personal numero 47-16668 y residente en Calle 1ª, casa 9 (altos), contra quien se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha ocho de junio de mil novecientos cincuenta, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito, dentro del término de treinta días, más el de la distancia a contar desde la formal publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial, a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "hurto", que define y castiga el Capítulo I, Título XIII, Libro II del Código Penal.

Recuérdase a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida en la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar al enjuiciado Pedro Antonio Boni, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se acusa a dicho enjuiciado.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy diez y nueve de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Órgano por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

(Quinta publicación)

T. R. DE LA BARRERA.

A. Vázquez Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 12

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, cita, llama y emplaza a Emmett James Runnels, natural de los Estados Unidos de América, casado, mecánico, con residencia en Curundú, 2110-A y con cédula de identi-

dad personal (del Canal de Panamá), N° 271152, para que en el término de Doce Días, más la distancia, a contar desde la última publicación de este edicto, se presente a estar en derecho en el juicio que se le sigue por el delito de "falsificación de cheques" con la advertencia de que si no lo hace así, dentro de su aprehensión como un grave inculpa en su contra y la causa se seguirá sin su intervención, previa declaratoria de su rebeldía.

Recuérdase a las autoridades del orden judicial y político y a las personas en general, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar al encausado Emmett James Runnels, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito porque se procede, salvo las excepciones del artículo 2090 del Código Judicial.

Por tanto, se fija el presente edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, hoy, veintuno de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, a las diez de la mañana, y copia del mismo se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

(Quinta publicación)

T. R. DE LA BARRERA.

A. Vázquez Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 13

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, cita, llama y emplaza a Gasita (o) la Venenosa, panameña de sesentiocho años de edad, viuda, de oficio doméstica, residente en Calle N° 2, Bajos, (en cédula), contra la cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha diez de marzo de mil novecientos cincuenta y nueve, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia a contar desde la formal publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial, a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "apropiación indebida", que define y castiga el Capítulo V, Título XIII, Libro Segundo del Código Penal.

Recuérdase a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida en la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar a la enjuiciada A. de Venenosa, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se acusa a dicha enjuiciada.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy veintuno de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Órgano por cinco veces consecutivas.

El Juez,

El Secretario,

(Quinta publicación)

T. R. DE LA BARRERA.

A. Vázquez Díaz.

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 14

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, cita, llama y emplaza a Abundio de Contreras, de nacionalidad y sexo macho, billettera, viuda de una ciudad, casada con el número 2-11166 y con residencia en Calle N° 3 apartamento N° 1 Bajos, contra la cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha diez de marzo de mil novecientos cincuenta, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia a contar desde la formal publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial, a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "apropiación indebida", que define y castiga el Capítulo V, Título XIII, Libro Segundo del Código Penal.

Recuérdase a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida en la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar a la enjuiciada Abundio de Contreras, so pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se le acusa a dicha enjuiciada.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible

ble de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy veintuno de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Organismo por cinco veces consecutivas.

El Juez,

T. R. DE LA BARRERA.

El Secretario,

A. Vázquez Díaz.

(Quinta publicación)

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 15

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, c. t. a, llama y emplaza a Jorge Inocente, natural de Colón y vecino de esta ciudad con residencia en la carretera Boyd-Roosevelt (atrás del Hospicio) N° 14, ebanista-carpintero y reclusado número 11-7170, contra el cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha diez y seis de enero de mil novecientos cincuenta, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia a contar desde la formal publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "apropiación indebida", que define y castiga el Capítulo V, Título XIII, Libro Segundo del Código Penal.

Recurriéndose a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida por la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar al enjuiciado Jorge Inocente, se pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se acusa a dicho enjuiciado.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy veintuno de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Organismo por cinco veces consecutivas.

El Juez,

T. R. DE LA BARRERA.

El Secretario,

A. Vázquez Díaz.

(Quinta publicación)

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 16

El suscrito Juez Quinto del Circuito de Panamá, c. t. a, llama y emplaza a María Muñoz, de generales desconocidas en los autos, contra la cual se ha dictado auto de enjuiciamiento con fecha veinte de febrero de mil novecientos cincuenta, para que comparezca a este Tribunal Juzgado Quinto del Circuito dentro del término de treinta días, más el de la distancia a contar desde la formal publicación de este Edicto en la Gaceta Oficial a estar en derecho en el juicio que en su contra se le sigue por el delito de "apropiación indebida", que define y castiga el Capítulo V, Título XIII, Libro II del Código Penal.

Recurriéndose a las autoridades de la República del orden político y judicial y a las personas en general, con la excepción establecida por la Ley, la obligación en que están de denunciar, perseguir y capturar a la enjuiciada María Muñoz, se pena de incurrir en la responsabilidad de encubridores del delito por el cual se acusa a dicha enjuiciada.

Por tanto, se fija el presente Edicto en lugar visible de la Secretaría del Tribunal, a las diez de la mañana de hoy veintuno de febrero de mil novecientos cincuenta y uno, y un ejemplar se remitirá al Director de la Gaceta Oficial para su publicación en dicho Organismo por cinco veces consecutivas.

El Juez,

T. R. DE LA BARRERA.

El Secretario,

A. Vázquez Díaz.

(Quinta publicación)

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 17

El suscrito Juez Tercero Municipal de Colón, por el presente emplaza al rco prófugo Víctor Faján Torres, natural del Ecuador, de veintitrés años de edad, soltero, maquinista, con Cédula de Identidad Personal N° 3-16330, y de este vecindario, para que dentro del término de doce (12) días contados desde la última publicación de este Edicto, más el de la distancia, comparezca a este Tribunal a ser notificado de la sentencia condenatoria de primera instancia dictada contra él en el juicio que se le sigue por el delito de "Lesiones Personales", cuya parte resolutoria dice así:

tro del término de doce (12) días contados desde la última publicación de este Edicto, más el de la distancia, comparezca a este Tribunal a ser notificado de la sentencia condenatoria de primera instancia, en el juicio seguido en su contra por el delito de "Lesiones Personales", cuya parte resolutoria dice:

"Juzgado Tercero Municipal. — Colón, veintiocho de diciembre de mil novecientos cincuenta.

Vistos:

Por lo expuesto, el que suscribe, Juez Tercero Municipal del Distrito de Colón, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, declara responsable del delito de "Lesiones Personales" a Demetrio Salazar (así "Cantinflas"), de generales desconocidas y lo condena a sufrir la pena principal de cinco meses de reclusión, y al pago de las costas procesales como pena accesoria.

Publíquese este fallo en la Gaceta Oficial de conformidad con lo que dispone el Artículo 2349 del Código Judicial, en relación con el 2345 del mismo Cuerpo de Leyes.

Fundamentos del fallo: Artículos 17, 37 y 319 inciso primero del Código Penal; Artículos 2153 y 2156 del Código Judicial.

Cópese, notifíquese y consúlvase. — (fios.) Carlos Hornmeha S. — Juan B. Acosta, Secretario.

Se fija este Edicto en lugar visible de la Secretaría y se ordena su publicación en la Gaceta Oficial por cinco (5) veces consecutivas, de conformidad con el artículo 2345 del Código Judicial.

Dado en Colón, a los diez días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y uno.

El Juez,

El Secretario,

CARLOS HORNMECHA S.

Juan B. Acosta.

(Quinta publicación)

#### EDICTO EMPLAZATORIO NUMERO 18

El suscrito Juez Tercero Municipal de Colón, por el presente emplaza al rco prófugo Víctor Faján Torres, natural del Ecuador, de veintitrés años de edad, soltero, maquinista, con Cédula de Identidad Personal N° 3-16330, y de este vecindario, para que dentro del término de doce (12) días contados desde la última publicación de este Edicto, más el de la distancia, comparezca a este Tribunal a ser notificado de la sentencia condenatoria de primera instancia dictada contra él en el juicio que se le sigue por el delito de "Lesiones Personales", cuya parte resolutoria dice así:

"Juzgado Tercero Municipal. — Colón, once de enero de mil novecientos cincuenta y uno.

Vistos:

Por las razones expuestas, el que suscribe, Juez Tercero Municipal del Distrito de Colón, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la Ley, condena a Víctor Faján Torres, natural del Ecuador, de veintitrés años de edad, soltero, maquinista y portador de la Cédula de Identidad Personal N° 3-16330, a sufrir la pena principal de tres meses de reclusión, y al pago de las costas procesales y las causadas por su rebeldía como penas accesorias.

Publíquese este fallo en la Gaceta Oficial conforme lo ordena el Artículo 2349 del Código Judicial.

Remítase a quien corresponda copia de la condenatoria, a fin de que se decida respecto al responsable de la lesión sufrida por V. F. Torres.

Fundamentos de Derecho: Artículos 17, 37, 38, 319, 40 y 2356 del Código Judicial.

Cópese, notifíquese y consúlvase. — (fios.) Carlos Hornmeha S. — Juan B. Acosta, Secretario.

Se fija este Edicto en lugar visible de la Secretaría del Despacho y se ordena su publicación en la Gaceta Oficial por cinco (5) veces consecutivas de conformidad con el artículo 2345 del Código Judicial.

Dado en Colón, a los diez y ocho días del mes de enero de mil novecientos cincuenta y uno.

El Juez,

El Secretario,

CARLOS HORNMECHA S.

Juan B. Acosta.



## Alcance a la Gaceta Oficial

## Administración de Aduana de Panamá

## RELACION GENERAL DE LA MERCADERIA EXAMINADA Y LIQUIDADADA PARA PANAMA

Panamá, República de Panamá, Viernes 9 de Marzo de 1951

## CUADRO NUMERO 21 DE ENERO 17 DE 1951

Swift, néctar de duraznos en latas 75 bultos por vapor Don Anselmo de San Francisco por... 332

Swift, néctar de albaricoques 500 bultos por vapor Don Anselmo de San Francisco por... 1.640

Marggiori, papel azul para empaquetar macarrones 26 bultos por vapor Paraguay de Gotemburgo por... 1.530

Smoot y Paredes, S. A., carro chevrolet sedán usado Mot. N° A. M. 142,500. 1 bulto de la Zona del Canal por... 1.000

Herman Thomas, desperdicios de madera 3 bultos de la Zona del Canal por... 24

Rito Chen, sardinas 100 bultos por vapor Mormacrey de Los Angeles por... 400

Cia. Ah Fú, velas 50 bultos por vapor Parismina de Nueva York por... 200

Cia. Prod. de Madera, artículos de latón etc. 1 bulto por vapor Cape Cumberland de Nueva York por... 200

Varela y Varela, grapas de hierro galv. 15 bultos por vapor Pont Audemer de Hamburgo por... 127

Constructora Tropical, preservativo de madera Naveret 2 bultos por vapor Eudor Knot de Nueva Orleans por... 200

Mi Regalo, artículos de madera para adornos etc. 4 bultos por vapor Santa Margarita de Nueva York por... 100

C. G. Haseth, ungüento medicinal 5 bultos por vapor Santa Isabel de Nueva York por... 300

Civa, carro packard Mot. 893. 1 bulto de la Zona del Canal por... 100

Agencias Luminas, máquinas para trabajar maderas 2 bultos por vapor Central Añ. de San Francisco por... 200

Luis E. Uribe, huevos de aves de corral (600 docenas) 20 bultos por vapor Cristóbal de Nueva York por... 320

Cia. Azucarera La Estrella, piezas para maquinaria azucarera, etc. 2 bultos por vapor Cibao de Nueva Orleans por... 115

Melecio A. de Lima, estopa marina 10 bultos por vapor Cape Cod de Nueva York por... 100

Twentieth Century Fox Film, programación de películas etc. 1 bulto por vapor Panamá de Nueva York por... 245

Mariano Arosemena, vasos de papel 30 bultos por vapor Cristóbal de Nueva York por... 300

Distribuidora Nacional, melocotones etc. 125 bultos por vapor Pathfinder de San Francisco por... 50

Distribuidora Nacional, harina de trigo 100 bultos por vapor Ancon de Nueva York por... 500

Alberto Ghitis, medias nylon 1 bulto por vapor Cristóbal de Nueva York por... 100

Orange Crush, bolsas de papel 5 bultos por vapor Santa Leonor de Vancouver por... 270

Franklin Corp., taladro eléctrico de acero etc. 5 bultos por vapor Ancon de Nueva York por... 400

Enrique Halphen, harina de trigo 75 bultos por vapor Santa Leonor de Vancouver por... 350

Rodolfo Moreno, galletas de soda 20 bultos por vapor Cortes de Nueva Orleans por... 100

Manuel Cohen, manteca de cerdo 100 bultos por vapor Ancon de Nueva York por... 612

Rodolfo Moreno, galletas de dulce 25 bultos por vapor Ancon de Nueva York por... 390

Rodolfo Moreno, sardinas en salsa de tomate 62 bultos por vapor N. O. Regens de Sta. John por... 612

Rodolfo Moreno, frijoles 50 bultos por vapor Santa Maria de Nueva York por... 614

Agencias de Sedas, cubiertas de hierro usadas 4 bultos de la Zona del Canal por... 126

Agencias de Sedas, desperdicios de madera 1 bulto de la Zona del Canal por... 120

Enrique Halphen, pimienta negra etc. 5 bultos por vapor Santa Margarita de Nueva York por... 644

La Importadora Sebata, sacos de algodón 5 bultos por vapor Ancon de Nueva York por... 56

La Nación, laminas de zinc etc. 3 bultos por vapor Cape Ann de Nueva York por... 107

La Nación, papel para libros etc. 5 bultos por vapor Cape Ann de Nueva York por... 100

Ilmos. Carmelitas de Panama, velas 10 bultos por vapor Flava de Buena Ventura por... 240

Cia. Cyrtos, surfinas en bultos etc. 11 bultos por vapor Argentin de La R. de Ha. por... 126

La Berkana, arena macha etc. 100 bultos por vapor Simola de Nueva Orleans por... 1.127

Sasso y Cia., buchas y antivena para uso veterinario 1 bulto por vapor Santa Margarita de Nueva York por... 249

Felisa Chen de Chan, aceites de motor 1 bulto por vapor Pont Audemer de Hamburgo por... 117

Prod. Alimenticios Pascual, bolsas de glassine 21 bultos por vapor Cape Cod de Nueva York por... 477

Sol de la India muebles orientales etc. 13 bultos por vapor Pomeroy Dale de Hong Kong por... 1.209

Prod. Pascual, papel transparente 10 bultos por vapor Panamá de Nueva York por... 1.320

Jacobo Entel, tejidos de rayón 1 bulto por vapor Cape Cod de Nueva York por... 1.004

Roberto G. de Paredes, artículos de hierro etc. 10 bultos por vapor Argentin de Bremen por... 610

Restaurante y Dinerones, paños de algodón por vapor Horta Indochina de Checha-gue por... 1.000

Panadería San Manuel, harina de trigo 100 bultos por vapor Don Anselmo de San Francisco por... 461

Cia. Panameña de Alimentos, frutas en conserva etc. 110 bultos por vapor Cristóbal de Nueva York por... 2.033

J. R. Alvarez, ácido muriático comercial etc. 15 bultos por vapor Cape Cumberland de Nueva York por... 301

## CUADRO NUMERO 22 DE ENERO 17 DE 1951

J. R. Alvarez, dextromaltes etc. 15 bultos por vapor Cibao de Nueva Orleans por... 400

Winnitzer, zanahorias de zona y zanah. 25 bultos por vapor Pionera Tide de Hong Kong por... 4.361

Rito Chen, aceite de soja 50 bultos por vapor Santa Leonor de Nueva York por... 500

Panificadora y Dulcería La Favorita, masa pura de cerdo 100 bultos por vapor Simola de Nueva Orleans por... 705



250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246	1.090	408	1.568	1.164	4.671	371	21	297	370	181	29.014	158	45	282	350	100	251	284	317	287	410	745	3.0	749	325	1.824	311	3.214	284	125	125	155	25
250	263	246																																	